

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Kelly McCormick  
[Kelly.McCormick@forces.gc.ca](mailto:Kelly.McCormick@forces.gc.ca)

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Solicitation Closes –  
L’invitation prend fin**

At – à : 14 :00 EDT

On - le : le 10 avril 2023

<b>Title/Titre</b>  Virtual Krakens	<b>Solicitation No – N° de l’invitation</b> W6369-230350
<b>Date of Solicitation – Date de l’invitation</b> 28 février 2023	
<b>Amendement No.</b> 001	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> Kelly McCormick <a href="mailto:Kelly.McCormick@forces.gc.ca">Kelly.McCormick@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 343-575-7960	<b>FAX No – N° de fax</b> N/A
<b>Destination</b>  Specified Herein  Précisé dans les présentes	
<b>Instructions:</b> <b>Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.</b>	
<b>Instructions: Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.</b>	

<b>Delivery required - Livraison exigée</b>  See Herein - Voir ci-inclus	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

---

## AMENDEMENT N° 001

---

La présente amendement n° 001 vise à répondre aux questions reçues concernant la demande de propositions (DP).

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

#### **Question n° 1 :**

Est-ce que les soumissions peuvent être en dollars américains?

#### **Réponse n° 1 :**

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, excluant les taxes applicables, FAB destination, incluant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens.

Les soumissions présentées en devises étrangères seront converties en dollars canadiens pour les besoins de l'évaluation. Pour les soumissions présentées en devises étrangères, le taux indiqué par la Banque du Canada à la date de clôture des soumissions, ou à une autre date précisée dans la demande de soumissions, sera utilisé comme facteur de conversion.

---